

## خوشحال خان خټک د اسلامي شریعت علمبردار

### Khushal Khan Khattak: the Bannerer of Islamic Sharia

Dr. Nagina Khanum Nagin\*

Rahim Bahadur\*\*

#### Abstract:

Pashtun soil has the potential to give birth to eminent Pashto heroes who remained to be the identical symbol of this soil. The Great Khaushal Khan Khattak is one of them who remained to be a very good fighter, poet, hunter, physician, historian, politician at the same time. Khushal Khan was born in 1613 at Akora Khattak at the house of Shehbaz Khan who was the son in law of Malik Akori remained the fourth chief of Akori tribe. Khushal Khan Khattak was a true Islamic Lover. Pashtuns are Islamic minded by birth, their values, norms called Pakhtunwali reflect the Islamic principles and teachings, had already been in practice by them even before the advent of Islam. *Hujra, Jumat, Jarga* are the three dimensional pillars of Pakhtunwali remained to play a vital role in Pashtuns life, is also Islamic one in origin. Such values and norms have not only being practiced by the ordinary Pashtuns but are transmitted from one generation to other with regards and respect. Khushal Khan Khattak can be called the pioneer for introducing such norms, principles in his poetry, reflect not only Pashtunwali but also represent Islamic values. In this paper the norms and values being described by the Great Khushal replicates the Islamic Sharia in the context of Sharam, Haya, Shegara, wafa, izzat, pat, nang, ghairat etc will be analyzed in depth.

**Keyword:** Sharia, , Pashtunwali, Hujra, Jumat, Jarga, Sharam, Haya, wafa, pat, nang, ghairat

پښتنې خاورې ډیر لومړی لومړی اتلان زیږولې دي چې د پښتون قام نامه ئې روښانه کړې ده او پښتو ادب ته ئې وده ورکړې ده. د پښتنو په تاریخ کښې یو نوموړی اتل خوشحال خان خټک هم یادېږي چې د مغل بادشاه نورالدین جهانگیر په زمانه کښې د دویمې خور کال ۱۰۲۲ هجری او د لمريز کال د مټي يا جون د میاشت په کال ۱۲۱۳ کښې په اکوړه خټک کښې د

\* Lecturer Department of Pashto, University of Peshawar

\*\* PhD Scholar Department of Pashto, University of Peshawar

شهباز خان کره سترگې رانستې . شهباز خان چې د يحيي خان خوے او د ملک اکور خان نمسے چې د اکورې خلورم رئیس و. <sup>۱</sup>

د پښتون فطرت د زيرونه اسلامي پاتې شومے دے . که مونږ د پښتنواقدار غيرت، تنگ، توره، وفا، ميلمستيا، حيا، بنېگره، ورورولي دا ټول په پښتنو کښې د ازل نه گډ دي او دا ټول خويونه او صفتونه د اسلام بنيادي پروی دي . پښتون چې په کوم ځاے کښې استوگنه کړې ده او په کومه لاره چې ئې روغه رغبت کړے دے په هغې کښې حجره، جومات، گودر، چم گاوند، کلے کلويغي، ننوتې، بدرگه، تيره او اشر غوبل داسې ځانگړې خوبياڼې دي چې پښتون پري د نړۍ په قومونو کښې پېژندگلو لري . د دين اسلام تاريخ که مونږ اوگورو نو حضور ﷺ په پېل کښې خپلې ټولې فيصلې په مسجد نبوي کښې کړي دي . د اولس ستونزي او شخړې ئې په اجتماعي توگه حل کړي دي، کوم چې مونږ ته د حجرې او جومات نه په ډاگه دي . دغه شان حضور ﷺ د خپل چم او گاوند د حقونو ډېر خيال ساتلے دے او گاوندې له خو ئې دومره غټ مقام ورکړے دے چې صحابو دا اوگنله چې هسې نه چې په ميراث کښې ورته برخه ورنه کړي . دا اثر مونږ ته د پښتنو په اقدارو لکه په چم گاوند ، بنېگرې کلے کلويغي او اشر غوبل نه بنکاره ده . ددي نه دا څرگنده شوه چې د پښتون بنياد په دين اسلام دے .

پښتون د خپل دين سره بي کچه مينه لري . په دغه مينه کښې د پښتنو يو شمېر اتلانو خپلې ځوانۍ خاورې کړي دي . زمونږ د نړۍ يو نابغه اتل خوشحال خان خټک هم تېر شومے دے . که د خوشحال بابا کار او زيار اوگورو نو خلق ورته گوته په خوله پاتې شي چې يواځې انسان په يو وخت دومره ډير هنرونو او کارونه کړي دي چې هغه د يو ټولگي د کولو هم نه دي . هغه په يو وخت ستر اديب، طبيب، نوموړے ننگيالے جنگيالے، کمالي بنکاري، د نسواني حسن شيدائي، لوتے سياست دان، د خپل قوم مشر او مفکر هم وو . په دغه خوبيانو کښې يوه غټه خوبې د اسلامي شريعت يو منلے علمبردار هم تېر شومے دے .  
خوشحال او اسلامي شريعت:

خوشحال بابا د خدائے او رسول سره بے کچه مينه لرونکے وو . سره د خانۍ او سردارۍ د خپل مذهب نه ئې چرته تېروتنه نه ده کړې . د دومره سوکالۍ سره سره يو عاجز خويه او دروېش صفت انسان وو . د خپل خدائے پاک نه کومک غواړي او دا عين د الله پاک حکم دے چې په خپل کلام کښې د مومنانو په حقله څه دا رنگه وېنا کړې ده:

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ<sup>2</sup>

ترجمه: او خاص تالره عبادت کوو مونږه او خاص ستا نه مدد غواړو مونږه. چې مسلمان وي د هغه به دا کلکه عقیده وي چې د غوښتنې ذات یک یو الله دے. د هغه نه به کومک غواړي او دا عاجزي به کوي چې د هر مقصد پوره کولو واله ذات یو الله دے.

خوشحال بابا هم د اسلام په دے مهمو او ټاکلي اصولو باندې په خپله هم کلک اولار وو او خپل قوم ته ئې هم ددې پوهه او تعلیم ورکړے دے لکه وائي:

زه مدد غواړم له تانه اے زما خدایه احده  
که مدد دې راسره وي چار به نه شي زما بده  
زه عاجز مرئې د تا یم ستا په فضل به تا ستا

یم

ستا ثنا صفت به وایم خوزه توان لرم بی

حده<sup>3</sup>

د یو پوخ مسلمان دا خاصه ده چې هغه به د خدائے پاک د یو والي او ثنا صفت سره سره د خپل رالېږلي شوي خوږ پیغمبر حضرت محمد صلی الله علیه وسلم شان هم بیانوي. او په خپل فکراو سوچ کښې به هم یو والے راولي. د حضور صلی الله علیه وسلم سره د مینې او محبت په حقله یو حدیث شریف دے چې:

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَاَلِدِهِ، وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ.<sup>4</sup>

ترجمه: په تاسو کښې یو کس د هاغه وخت پورې کامل مومن نه شي جوړیدے ترڅو چې د هغه مینه د حضور صلی الله علیه وسلم سره د خپل مور پلار، اولاد او ټولو خلقو نه زیاته نه وي.

خوشحال خټک هم په دې حدیث شریف سل په سله عمل کړے دے. هغه د حضور صلی الله علیه وسلم پیژندنه د الله پاک پیژندگلو گڼي او په دې حقله ئې داسې وېنا کړي ده چې نن هم ورته ډیر خلق گوته په خوله پاتې شي هغه وائي:

د خدائے عرفان مې او شو په عرفان د محمد صلی الله علیه وسلم

پاک دے محمد صلی الله علیه وسلم پاک دے سبحان د

محمد صلی الله علیه وسلم

راشه نظر او کره په طه په یا سین باندې

خدائے دي صفت کرے په قران د محمد صلی الله علیه وسلم<sup>5</sup>

خوشحال بابا د وحدت الوجود د نظرئي قائله وو. هغه ته په هر څه کښې د الله پاک شان او شوکت جلوه گر په نظر راتلو. په دي حقله خوشحال بابا وائي:

په هر څه کښې ننداره د هغې مخ کړم  
چې له ډيرې پېدائې نه ناپديد شو<sup>6</sup>

خوشحال بابا ځان يو سني مسلمان بولي څنگه چې يو مسلمان له دا مهمه خبره ده چې هغه به د خدائے، د هغه د رسول او د څلورو وارو يارانو سره بې کچه مينه لري. خوشحال بابا هم په خپل کلام کښې دغه مينه په دارنگ بيان کړې ده:

که په مينه د صديق ولاړ صادق يم  
هسې مه گڼه په مهرد عمر  
په عثمان باندې په څه وايم چې څه يم  
په هزار رنگه مېن يم په حيدر  
محبت د خاندان لرم په زړه کښې  
دولس واره امامان مې دي بصر  
پاکيزه سني مذهب يم نور څه نه يم  
چې مې نور څه گڼي خاور مې په سر  
زه خوشحال چهار ياري يم خوښ له خدايه  
چې سني راغلم په دين د پيغمبر صلی الله علیه وسلم<sup>7</sup>

۱. روژه:

د اسلام په پنځوو بنيادونو کښې روژه دريم رکن دے. الله تعالي په خپل کلام قران کریم کښې د روژې په حقله وائي:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾<sup>8</sup>

ترجمه: اے هغه کسانو چې تاسو ايمان راوړم دے په تاسو باندې روژې فرض کړم شوي دي لکه څنگه چې ستاسو نه په وړاندې خلقو باندې فرض کړم شوي وي دپاره ددې چې تاسو د الله پاک نه ويره اوکړي.

خوشحال بابا د روژې په حقله خپل علم داشعارو په ډول داسې وړاندې کړې دے:

خدا ښه لیس څیزونه ورکه  
 شک په دامگر کافر که  
 لکه اوزیږي لسه مور  
 تازه وړوکه زماروره  
 له گناه به هسې خلاص وي.  
 چې روژه ئې په اخلاص وي.<sup>9</sup>

په دې حقله حدیث شریف کښې راغلي دي چې:

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ اِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ □ 10

ترجمه: چا چې د ایمان په حالت او د ثواب په نیت روژه اونیوله د هغه به مخکښې او وروستو ټول گناهونه اوبخښلې شي.

دغه شان په روژه نیولو چې انسان ته کوم مقام مېلاویږي او الله تعالی پرې بنده لره څه وړ کوي د هغې په حقله خوشحال بابا داسې وېنا کړې ده.

بل په هره روژه جانه  
 د ښه ورشې تر جانانه  
 د یاقوت محل به مومي  
 له جهان به خوش درومي  
 بل که تنده وي که لوره  
 د قیامت به وي پري لره  
 بل به خلاص وي له هیبته  
 غم به نه کاله قیامته<sup>11</sup>

دغه شان که مونږ او گورو نو په روژه کښې اعتکاف یو داسې واجب عمل د ښه چې د محلې نه به یو کس خامخواه د اعتکاف په نیت د روژې اخري لسو ورځو کښې د خلقو نه ډډه کوي او خپل تعلق به د یک یو الله سره جوت ساتي. خوشحال خان خټک هم د اعتکاف په باره کښې وائي:

په روژه کښې اعتکاف شته  
 فکر ذکر حق انصاف شته  
 اعتکاف د ښه دوه شان

ته ئې ونغوگه له مانه  
يو واجب بل فضایل د  
پرې به پوه وي چې عاقل وي<sup>12</sup>

د وطن مينه:

هر انسان د خپل وطن سره بې کچه مينه لري. الله تعالی په خپل کلام کښې هم د وطن د مينې په باره کښې د حضرت ابراهيم عليه السلام د مکې ښار د امن غوښتو په باره کښې فرمائي:

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ<sup>13</sup>

ترجمه: او ابراهيم عليه السلام وفرمائي چې دا ښار "مکه" ځای د امن او گرځوۍ او زما او زما اولاد د بتانو د عبادت نه اوساتي.

دغه شان زمونږ خوږ نبي صلی الله علیه وسلم د وطن د مينې په باره کښې کښې چې کله خبر اوشو نو هغه وفرمائي چې:

﴿أَوْ مُخْرِجِي؟<sup>14</sup>﴾

ترجمه: هغه به ما د خپل وطن نه اوباسي؟

خوشحال بابا د الله تعالی په حکمونو او درسول صلی الله علیه وسلم په اطاعت کښې څه کمه نه وو پريښه ځکه هغه په خپل کلام کښې وائي:

د وطن مينه اے جانه  
راپېدا ده له ايمان نه  
هغه ملک د زړه ارمان د  
چې پکښې د ښه ياران د<sup>15</sup>

زمونږ دين اسلام مونږ ته دا ښائي چې دا دنيا فاني ده. الله تعالی ټول انسانان دې دنيا ته د يو خاص مقصد او ټاکلي وخت پورې رالېږلي دي. هغه انسانان چې په دې دنيا کښې د انسانيت له خبر ښېگړې په اړ خپل کردار لوبوي د هغو او هغه انسانان چې نور له ضرر رسوي ددې ټولو سره به حساب کتاب کېږي او کره کوټه به معلومېږي. ددغه ټاکلي وخت پوره کېدو نه وروستو به دا دنيا ختمه کېږي او ددې نه پس به يوه بله دنيا شروع کېږي چې هغې له يوه لويه ورځ ورکولې شي چې روز محشر ورته وائي. ډير خلق د دې ورځ او په دويم

هیږ پورته کېدو نه منکر دي. الله تعالیٰ په خپل کلام کېنې ددې ورځ او حساب کتاب په حقله داسې فرمائي:

قَالَ مَنْ يُحْيِ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ<sup>16</sup>

ترجمه: اوئیل هغه کس څوک به دا هډونه رايوځا ۷ کړي چې زرې زرې شوي وي. ته ورته او ويه ا ۷ پيغمبره صلی الله علیه وسلم چې هاغه الله به تاسو په دويم ځل داسې راپورته کړې لکه څه رنگه چې په اول ځل ئې زېږولي وى.

دغه شان په دې ورځ باندې به د عملونو وزن کېږي. د کومو خلقو چې د نیک اعمالو وزن درون وي هغه به کامياب شي او د کومو خلقو چې وزن کم شي هغه به په زیان کېنې شي. په دې حقله الله تعالیٰ په خپل پاک کلام کېنې فرمائي:

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ الْقَمَنُ ۚ تَقْلَتَ مَوَازِينَهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰلِحُونَ.<sup>17</sup>

ترجمه: او د وزن تلل په دغه ورځ باندې حق دي. د چا چې د نیک عملونو تله درنه شوه پس دغه خلق کامياب شو.

خوشحال بابا په خپله شاعری کېنې دا هر څه داسې بیان کړي دي چې بیخي د قران مجید د پورته آیاتونو ترجمه ئې په ډیره اسانه لاره کړې ده او هاغه خلقو ته پکېنې لارښودنه ده کوم چې د محشر د ورځې نه انکار کوي لکه وائي:

حشر حق د ۷ وبه شینه  
 نیک و بد به مو تلینه  
 اویزاندې به کاتله  
 عدالت به کاپخپله  
 که نیکی زیاته وي څومره  
 چې د ژدنو دانه هومره  
 هغه کس به جنتي شي  
 په حساب به فرحتي شي  
 چې ئې تله سپکه شینه  
 و دوزخ لره به ځینه<sup>18</sup>

کوم خلق چې د الله تعالیٰ په رالېږلي شوي حکمونو باندې عمل نه کوي دغه خلق به الله تعالیٰ د ناکامۍ سره مخ کړي. د الله تعالیٰ د حکمونو نه سرغړونه کول د گناهونو کول

دي. کوم خلق چې څومره گناهونه کوي هغه هومره به د دوزخ د عذاب سره مخ کېږي او کوم خلق چې بېخي منکر دي دغه خلق خو به هميشه د دوزخ په اوور کېږي وي. الله تعالیٰ په دې حقله فرمائيږي دي:

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝<sup>19</sup>

ترجمه: او هاغه کسان کوم چې کافران دي او زموږ آياتونه ئې دروغ گڼلي دي دغه کسان به د هميشه له پاره په دوزخ کېږي وي.

خوشحال بابا هم د خداي پاک دي حکمونو ته د نظم رنگ ورکړي دے او په دې حقله ئې يو ځانگړي باب راوړي دے چې د "خلود د اهل النار" په نامه يادېږي. هغه په دې باب کېږي داسې وائي:

چې ظالم دے يا فاسق دے  
د دوزخ د اوور لاسق دے  
که کافر د حقيقت دے  
مونغ پرې روغ په شريعت دے  
په دا باب قران ناطق دے  
خلاص به نه شي چې فاسق دے  
جاودان به ئې عذاب وي  
په دوزخ کېږي به کباب وي  
څوک چې امر د خداي نه کا  
په خلاف د رسول تله کا  
په دنيا به ئې مخ تور وي  
په قيامت به ئې ځامے اوور وي<sup>20</sup>

اسلام د ژوند د هراړخ ترجماني کوي. د انساني ژوند داسې يو اړخ نيشته چې د هغې په حقله به په دين اسلام کېږي لار بنودنه نه وي شوي. دغه شان دين اسلام مور او پلار ته يو لوړ مقام ورکړي دے او الله تعالیٰ په خپل کلام کېږي د مور پلار د حقونو په اړ داسې فرمائي:

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ لِمَا بَيْنَعْنِ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَفْ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَ قُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا<sup>21</sup>



ترجمه: او فېصله کړې ده رب ستا چې د يو الله نه سپوا د بل هيچا عبادت مه کوه او د مور او پلار سره ښه سلوک کوه. که چرته په دوي کښې يو کس يا دواړه بوډا والي ته اورسي نو دوي ته تش أف هم مه وايه او دوي ته خوږې خوږې خبرې کوه. خوشحال بابا هم د مور پلار د حقونو په باره کښې خپله وېنا د قلم څوکو ته سپارلې ده او وائي:

دا خبر د پېغمبر ﷺ د  
تواتر د معتبر د  
چې عاصي د مور او پلار وي  
له هغه به خدا ويزار وي<sup>22</sup>

الله تعالی انسان د ټولو نه غوره مخلوق زېږولې دے. دا دنيا مکافات عمل دے. د ښه عمل الله تعالی انعام ورکوي او د بد عمل سزا ورکوي. انسان په خپل عملي ژوند کښې ښه کارونه هم کوي او بد هم خو غوره انسان هاغه دے چې هغه د بدو کارونو نه ډډه اوکړي ولې الله پاک انسان کمزور دے پيدا کړے دے. د انسان نه به د ژوند په هر ډگر کښې گناهونه او خطاگانې کېږي او الله پاک ته هاغه څوک غوره دي چې هغه په خپل گناه باندي پښېمانه شي او د خدا په پاک په در کښې توبه اوباسي. الله تعالی د توبه ويستونکي انسان په حقله داسي فرمائي:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا﴾<sup>23</sup>

ترجمه: اے هاغه خلقو چې تاسو ايمان راوړے دے خپل خدا په پاک ته د نصوح په شان توبه اوباسي.

دغه شان په حديث شريف کښې د الله تعالی رسول ﷺ داسې فرمائېلي دي:  
التائب من الذنب کمن لا ذنب له.<sup>24</sup>

ترجمه: توبه ويستونکے د گناه نه داسې وي لکه ده چې گناه هډو کړے نه وي. خوشحال بابا چې يو کلک مسلمان وو گناه ته په سپک نظر گوري ولې د انسان کمزوري ئې هم په مزغو کښې ده. هغه دغه انسانانو له د گناه نه د خلاصي لار د اسلامي شريعت په رڼا کښې گوري. بابا د گناه اوپه گناه باند د پښېمانه کيدو باره کښې داسې وائي:

کيیره گناه چې وکا  
خوار شه دے که توبه نه کا

که توبه ئې په اخلاص وي  
 له دوزخ نه به خلاص وي  
 د عاصي توبه قبلېږي  
 مغفرت ورباندې کېږي  
 چې توبه ئې د نصوح وي  
 د توبې به ئې فتوح وي<sup>25</sup>

اسلام په انساني عمل کښې سوچه والې غواړي او د عمل په یو اړخ هم ځان بنوونه او ریا نه غواړي. کوم خلق چې په یو عمل کښې ځان بنوونه کوي دغه عمل ته په کوز نظر کتلې شوي دي او دغه عمل ئې بې سوچه گرځولې دے. الله تعالیٰ په دے لې کښې فرمائي:

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ □ الَّذِينَ هُمْ يُرَآءُونَ □ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ<sup>26</sup>

ترجمه: داسې مونځ کوونکو له هلاکت دے کوم چې د خپل مونځ د نتایجونه نا خبره دي او دا خلق ځان بنوونه کوي.

په دې حقله هم بابا ریا ته بد کتلي دي او اخلاص ته ئې په درون نظر کتنه کړې ده. ریا د انسان نیکۍ ختموي. بابا په خپل منظومه شاعری کښې په دې حقله داسې وائي:

هر طاعت چې په ریا وي  
 داسې د ځان بلاوي  
 د طاعت ئې هم خراب دے  
 خو ئې کاندې لاثواب دے  
 داریاده دیره بده  
 ترے مې وساتے احده  
 د اخلاص طاعت هغه دے  
 چې غرض ترے په ستنه دے  
 بے غرضه وي اے یاره  
 خاص ئې کړه د خدائے د پاره  
 له ریا نه زړه خلاص بڼه دے  
 یو سجود په اخلاص بڼه دے<sup>27</sup>

اسلام د علم، پوهه او ذده کړې ته ډېره لويه پام لرنه لرلې ده. زمونږ خوږ پيغمبر حضرت محمد صلى الله عليه وسلم په دې خبره وياړ کړې دې چې زه يو استاد رالېرلې شوم يم. د علم او ذده کړې په حقله الله تعالیٰ په خپل کلام پاک کښې فرمائېلي دي:

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ □<sup>28</sup>

ترجمه: اے يو شان دي هغه کسان څوک چې پوهه لري او هغه کسان څوک چې پوهه نه لري.

په دې حقله بابا هم د علم او پوهې په باب کښې خپل قلم تاند ساتلې دې او څه دا رنگې وېنا ئې کړې ده:

فضيلت د علم ډېر دے  
 تر حساب تر شماره تېر دے  
 چې د شرعي بندوبست دے  
 داهمه د علم دست دے  
 چې کرم باندي د خدا ۱ شي  
 زړه هله د علم ځا ۱ شي<sup>29</sup>

دغه شان د علم او ذده کړې په حقله حضور صلى الله عليه وسلم فرمائېلي دي:

فَتَعَلَّمَ أَبَا مَنِ الْعِلْمِ، عَمِلَ بِهِ أَوْ لَمْ يَعْمَلْ، خَيْرٌ مِنْ أَنْ تُصَلِّيَ أَلْفَ رَكْعَةٍ

ترجمه: چا چې د علم يو باب زده کړو که په دې ئې عمل او کړو او که او نه کړو نو دا ده له د زور کعتونفولو نه غوره دے.

خوشحال بابا د علم طلب کونکو په حقله هم په خپل شعرونو کښې وېنا کړې ده او هغه خلق ئې په نورو خلقو باندي غوره گرځولي دي څوک چې د علم په طلب پسې اوځي. خوشحال بابا په دې اړخ داسې وېنا کړې ده:

چې د علم په طلب ځي  
 که په ورځ ځي که په شب ځي  
 په هر گام به ثواب مومي  
 چې تر کور تر مکه درومي  
 چې يوه مسئله ذده کا  
 خدا ۱ به دے امر زيده کا

نه هزار ركعتنه نفل  
نه يوه مسئله نقل<sup>30</sup>

په اسلامي تاريخ كښې د حضور ﷺ صحابه كرام رضي الله عنه د الله تعالى په نازل شوي دين خپل هڅي كړې دي او د پيغمبر عليه السلام باندې د خپله سره تېروو او د ځان شيندنې داسې نمونې ئې وړاندې كړې دي چې نن هم د تاريخ په پاڼو كښې لكه د ستورو ځليپرې. ددې اصحابو په حقله حضور ﷺ فرمائېلي دي:  
أصحابي كالنجوم بأيهم اقتديتم اهتديتم<sup>31</sup>  
ترجمه: زما صحابه په مثال د ستورو دي چاچې د كوم يو پيروي او كړه هغه لار بيا موندله.

د رسول الله ﷺ او د اصحابو عزت كول په مونږ فرض دي. څوك چې ددوي اقتدا كوي هغه به د الله تعالى په رالېږلي شوي اصولو عمل كوي او چا چې ددې نه سرغړونه او كړه هغه به د ناكامۍ سره مخ شي. خوشحال بابا چې د اسلام او شريعت په اصولو باندې پوهه مسلمان وو هغه هم د پيغمبر ﷺ صحابو ته په درون نظر كتنه كړې ده او وائي:

د رسول ﷺ چې لومړي اصحاب

دي

خدا ې ياد كړي په كتاب دي

سابقون الاولون

راشه واروه په غوږونو نه

كه د دوي فضيلتونه

غواري گوره اياتونه

هر اصحاب ئې چې په نوم د ې

لار بڼوڼي كالنجوم د ې

چې اصحاب ته ئې دشنام كا

په لعنت به ځان بدنام كا<sup>32</sup>

دين اسلام يو فطرتي دين د ې. د انسان په خوبيانو كښې يوه لويه خوبي پاكې هم ده. په پاكۍ باندې اسلام ډير زور وركړې د ې او دې له ئې د نيم ايمان برخه وركړې ده. د اسلام

په عباداتو کښې نمونه یو مهم رکن د ددې د ادا کولو خپل شرطونه دي په دغه شرطونو کښې ور مې شرط د پاکوالي د دې په قران مجید کښې ددې په حقله داسې راغلي دي:

فَاغْسِلُوا وُجُوْهُكُمْ وَ اَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَ امْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَ اَرْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِ □ □<sup>33</sup>

ترجمه: پس اوینځی خپل مخونه، لاسونه تر سنگله پورې او د سر مسح او کړی او د پرکو پورې پښې اوینځی.

دغه شان حدیث شریف هم د صفائی په حقله داسې وائی:

الطهور شطر الیمان. الط □ ور نصف الیمان □<sup>34</sup>

ترجمه: پاکوالی د ایمان د برخونه د دې پاکوالی نیم ایمان د دې خوشحال بابا د پاکۍ مسئلو ته په جوت نظر کتنه کړې ده. څنگه چې اسلام د صفائی په حقله زور ورکړی د دې داسې بابا هم په خپلو اشعارو کښې په ډیر ښکلي ډول او واضح انداز کښې بیان کړی د دې لکه:

د نماځه په باب راغلي  
په قران کښې خدا ۷ وېلي  
د اودس سره مونه ښه د دې  
بې اودسه مونه هیڅ نه د دې  
بې اودسه چې مونه کاندې  
کفر ورشي په د دې باندي<sup>35</sup>

اسلام یو مکمل دین د دې په دې کښې د ژوند د تېرولو د هر اړخ خپل ټاکلي اصول او لارې چارې ورکړې شوي دي. یو وگړې به په چاپېرچل کښې څنگه ژوند کوي. الله تعالی انسانانو ته په معاشره کښې د ژوند تېرولو له مال واسباب ورکړی د دې د یو انسان په بل باندې حقونه وي په دې حقونو کښې یو حق د چاپېرچل نه د بې کسی او غربت ختم والی وي. کوم خلق چې شتمند وي هغه به د خپل مال نه غریبو خلقو له برخه کوي. دغه برخې ته الله تعالی د زکوٰة نامه ورکړې ده. او که چرې په غوره ډول سره خلقو زکوٰة ورکړو نو د نړۍ په مخ به یو وگړی هم غریب پاتې نه شي.

دغه زکوٰة په کومو خلقو ویشلې شي. الله تعالی دغه کسان په خپل خوږ کلام کښې په ښائسته ډول سره ښودلي دي لکه:

اِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَ الْمَسْكِينِ وَ الْعَمِلِينَ عَلَيْهِا وَ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَ فِي الرِّقَابِ وَ الْبَغْرَمِينَ وَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ □ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللّٰهِ □ وَ اللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ □<sup>36</sup>

ترجمه: بې شکه مال د صدقې د فقيرانو، مسکينانو او څوک چې په دې بابت کار کوي، د چا چې د اسلام سره مينه وي او د غلامانو د اذالو، قرض دارو او مسافرو د پاره دے او الله تعالي علم او حکمت والادے.

خوشحال بابا د زکوٰۃ په حقله ډير په خلاص مټ ليکل کړي دي او ځينې شعرونه خو ئې بېخي د قران مجيد نس راوړے دے لکه:

د زکوٰۃ دي اووه گروهه  
 چې پرې روغ دے بے اندوهه  
 اول روغ په فقيران دے  
 دويم روغ په درويشان دے  
 دريم روغ په عاملين دے  
 په تحصيل ئې تعين دے  
 بيا مؤلف القلوب دي  
 که اوس نه اخلي هم خوب دي  
 بيا هغه چې في الرقاب دي  
 ځان ئې وپيرو د کرياب دي  
 شپږم گروه ئې عازمين دي  
 چې ترفرض لاندې غمگين دي  
 اووم في سبيل الله دي  
 چې غازيان د حق د راه دي  
 بيا د لارې مسافر دي  
 چې خوردن و ته ناظر دي<sup>37</sup>

د اسلام په پنځه لويو ستونو کښې يوه مهمه ستون د حج بيت الله ده. حج د مسلمانانو د عروج په دورو کښې يوه لويه غونډه وه چې د مسلمانانو حکمرانانو لومے لومے ستونزې به ئې د حج په موقع سرته رسولې. حج په اصل کښې زيارت ته وئېله کېږي او دا زيارت د الله تعالی د کور، زمونږ د خوږ پيغمبر ﷺ د قبر زيارت او د پاکو ځايونو ليدل کتل او د هغو په لاره تلل دي. په حج کښې الله تعالی مونږ له لومے لومے ثوابونه او اجر و نه گرځولي دي. حج

په هاغه مسلمانانو باندې فرض دے څوک چې د حج کولو توان لري. د حج د فرض کولو په لړ کښې الله تعالیٰ په خپل پاک کلام کښې داسې فرمائي:

و حج البيت من استطاع اليه سبيلا<sup>38</sup>

ترجمه: او هاغه کسان دې حج د بيت الله او کړي څوک چې د دې طاقت او توان لري. د حج د فرض کيدلو خپل شرطونه دي چې دغه شرطونه په چا کښې پوره وي په هغه حج فرض دے.

خوشحال بابا چې په دين باندې ئې ځان قربانوو د حج په حقله دغه شرطونه ډير په بنائسته ډول سره وړاندې کړي دي او داسې وائي:

په اووه شرطه فرض کېږي  
حج په دا کا څوک پوهیږي  
په عاقل دے په بالغ دے  
چې بنده نه دے فارغ دے  
بل کافر نه وي دين دار وي  
بل تندرست بل چې مالدار وي  
چې خطر نه وي دلاري  
اووه اوشول که ئې شماري<sup>39</sup>

د پورته بيان شوو اشعارو او دليلونو نه دا خبره لکه د نمر خرگنده ده چې خوشحال بابا د ډيرو ستونزو، کارونو، مشغلو او ذمه وارو سره سره خپل دين اسلام له څومره وخت ورکړے دے او خپل اولس ئې په خپله ساده او سوچه پښتو کښې د اسلام په مهمو مسئلو او د هغې حل کولو له کوتلي گامونه پورته کړي دي. دا خبره مونږ په ډاگه کولے شو چې بابا د اسلام يو پوهه او زيرک عالم وو او د دين په باريکو گرانو مسئلو ئې ډير د زړه نه کار کړے دے.

## حوالې

1. دوست محمد خان کامل مهند، خوشحال خان خټک سوانح حیات، شاہین بکس، پشاور، سن اشاعت ۱۹۵۱، صفحہ ۶۰۔
2. القرآن، سورة الفاتحہ، پارہ نمبر ۰۱، آیت نمبر ۰۳۔
3. میاں سید رسول رسا، ارمغان خوشحال، قصیدے، اول ٲوک، ماسٲیر پریس محلہ جنگی، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۰۲۔
4. أحادیث صحیح مسلم کلها صحیحہ، أخرجه البخاری فی «صحیحہ» فی الایمان، باب: حب الرسول صلی اللہ علیہ وسلم من الایمان برقم (15) والنسائی فی الایمان، باب: علامۃ الایمان 8/114-115 - وابن ماجہ فی «سننہ» فی المقدمۃ، باب: فی الایمان برقم (67) انظر «التحفۃ» برقم (1249)
5. میاں سید رسول رسا، ارمغان خوشحال، قصیدے، اول ٲوک، ماسٲیر پریس محلہ جنگی، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۰۳۔
6. میاں سید رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسٲیر پریس محلہ جنگی، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۱۳۲۔
7. پروفیسر ڈاکٲر راج ولي شاه خٲک، د پښتو ادبی تحریکونہ، فاسٲ ٲریک کمیونیکیشن، پېښور، ۲۰۱۸، مخ ۱۹۴۔
8. القرآن، پارہ نمبر ۱، سورة البقرۃ، آیت ۱۸۳۔
9. عبدالقیوم مشوانی، د خوشال خان خٲک کلیات، اسد دانش مطبع، کلولہ پشته، د ٲلورمی حوزې ٲلور لاری، مروارید ہوٲل، ملی مارکیٲ، ۲۰۱۳، مخ ۱۰۲۔
10. موطا امام مالک روایۃ ابن القاسم: [157] تخریج الحدیث: [وأخرجه البخاری 2009، ومسلم 173/759، من حدیث مالک به۔
11. میاں سید رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسٲیر پریس محلہ جنگی، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۷۲۔
12. ہم دغہ اثر، مخ ۸۷۲۔
13. القرآن، پارہ نمبر ۱۳، سورة ابرائیم، آیت ۳۵۔
14. الروض الأنف للسهلی، 1: 413-414، طرح التزیب فی شرح التزیب للعراقی، 4: 185)
15. ہمیش خلیل، فراق نامہ، قامی مکتبہ پېښور، ورمبے اشاعت، جون ۱۹۸۳، مخ ۲۲۔
16. القرآن، پارہ نمبر ۲۳، سورة یسین، آیت ۸۔
17. القرآن، پارہ نمبر ۰۸، سورة الاعراف، آیت ۰۸۔
18. میاں سید رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسٲیر پریس محلہ جنگی، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۰۷-۸۰۲۔
19. القرآن، پارہ نمبر ۰۷، سورة المائدہ، آیت نمبر ۵۔
20. عبدالقیوم مشوانی، د خوشال خان خٲک کلیات، اسد دانش مطبع، کلولہ پشته، د ٲلورمی حوزې ٲلور لاری، مروارید ہوٲل، ملی مارکیٲ، ۲۰۱۳، مخ ۹۹۵۔
21. القرآن، پارہ نمبر ۱۵، سورة الاسراء، آیت ۲۳۴۲۳۔



22. مياں سيد رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسټر پريس محلہ جنګي، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۱۵.
23. القرآن، پارہ نمبر ۲۸، سورة التريم، آيت نمبر ۸.
24. مولانا عطا اللہ ساجد، شرح سنن ابن ماجہ، صفحہ نمبر: 4250.
25. مياں سيد رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسټر پريس محلہ جنګي، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۱۲.
26. القرآن، پارہ نمبر ۳۰، سورة الماعون، آيت ۳ تا ۷.
27. مياں سيد رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسټر پريس محلہ جنګي، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۱۷.
28. القرآن، پارہ نمبر ۲۳، سورة الزمر، آيت نمبر ۹.
29. مياں سيد رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسټر پريس محلہ جنګي، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۱۸.
30. هم دغه اثر، مخ ۸۱۸.
31. الإمام أحمد المصدر: المنتخب من العلل للخال الجزء أو الصفة: 119 حکم المحدث.
32. عبدالقيوم مشواني، د خوشال خان خټک کلیات، اسد دانش مطبع، کلولہ پشته، د څلورمې حوزې څلور لارې، مرواريد هوتل، ملي مارکيټ، ۲۰۱۳، مخ ۱۰۰۱-۱۰۰۰.
33. القرآن، پارہ نمبر ۶، سورة المائدہ، آيت نمبر ۶.
34. أبو مالك الأشعري | المحدث: الألباني | المصدر: صحيح الجامع | الصفحة أو الرقم: 3957 | خلاصة حكم المحدث: صحيح | التخريج: أخرجه مسلم (223) باختلاف يسير.
35. مياں سيد رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسټر پريس محلہ جنګي، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۲۲.
36. القرآن، پارہ نمبر ۱۰، سورة التوبه، آيت نمبر ۶۰.
37. عبدالقيوم مشواني، د خوشال خان خټک کلیات، اسد دانش مطبع، کلولہ پشته، د څلورمې حوزې څلور لارې، مرواريد هوتل، ملي مارکيټ، ۲۰۱۳، مخ ۱۰۴۷-۱۰۴۶.
38. القرآن، پارہ نمبر ۳، سورة العن، آيت نمبر ۹۷.
39. مياں سيد رسول رسا، ارمغان خوشحال، ماسټر پريس محلہ جنګي، پېښور، ۲۰۰۱، مخ ۸۷۸.

1. Dost Muhammad Khan Kamil Momand, Khushal Khan Khattak Sawaneh Hayat, Shaheen Books, Peshawar, asha'at 1951, safha 60
2. Al-Quran, Suratul Fateha, Para number 1, ayat number 4
3. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, qasedey, awal tok, master press mohala jangi pekhawar 2001, makh 2
4. Ahadees, sahih muslim kulha, sahiha tul akhrajul bukhari fil iman bab, hube rasool minal iman, barqam 15, wanisai fel iman, bab, alamatul iman, 115-8/114, wa ibne maja fi sunan fi muqia, bab: fil iman barqam (67) nazar barqam 1249
5. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal
6. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal
7. Prof. Dr. Raj Wali Shah Khattak, da pukhto adabi tehrekoona, fast track communication pekhawar, 2018 makh 192
8. Al-Quran, para number 1, suratul baqara, ayat 183
9. Abdul qayum mashwani, da khushal khan khattak kulyat, asad Danish matba, klola pashta, da saloramy hozey salor larey, marwareed hotel, mili market 2013, makh 1060
10. Mo'ta amam malik, riwayat ibn-e-qasim: (57) takhreejul hadees, wa akhrejtil bukhari 2009, wa muslim 173/759, man hadees malik beh.
11. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 876.
12. hum dagha asar, makh 876
13. Al-Quran, para number 13, surat Ibrahim, ayat 35
14. Alrozul alaif lilsahili, tarah tarteeb fi shara qreeb lil Iraqi, 4: 185
15. Hamish Khalil, firaq nama, qami maktaba pekhawar, wrombey asha'at, June 1983, makh 66
16. Al-Quran, para 23, surat Yaseen, ayat 78
17. Al-Quran, para 8, surat Araaf, ayat 8
18. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 806, 807
19. Al-Quran, para 7, surat Maida, ayat 5
20. Abdul Qayum Mashwani, da khushal khan khattak kulyaat, makh 995
21. Al-Quran, para 15, surat Asraa, ayat 23, 24
22. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 815
23. Al-Quran, para 28, surat tehreem, ayat 8
24. Maulana Ataullah Sajid, Shara Sunan Ibne Maja, safha 4250
25. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 816
26. Al-Quran, para 30, surat Ma'oon, ayat 4 to 7
27. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 817
28. Al-Quran, para 23, surat zumar, ayat 9
29. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 818
30. hum dagha asar, makh 818
31. Al Imam Ahmad Masdar: almuntakhib minal alal, lilmakhlal aljuz ao safha: 119 hukuml hadees
32. Abdul Qayum Mashwani, da khushal khan khattak kulyaat, makh 1001, 1002
33. Al-Quran, para 6, surat Maida, ayat 6
34. Abu Malik Al-Ashari/ Muhadis: Albani, Almasdar: Sahihul jami/ alsafha ao al raqam: 3957, khulasata hukumul takhreej: akharaja muslim (223) bakhtilaf yaseer.
35. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 822
36. Al-Quran, para 10, surat Atauba, ayat 60
37. Abdul Qayum Mashwani, da khushal khan khattak kulyaat, makh 1046, 1047
38. Al-Quran, para 3, surat Imran, ayat 97
39. Mian Syed Rasool Rasa, armaghan-e-khushal, makh 878